

# ***bitdefender*** ***BUSINESS SOLUTIONS***

## ***UPDATE SERVER***

***Guía del Administrador***

## BitDefender Update Server *Guía del Administrador*

publicado 2010.05.14

Copyright© 2010 BitDefender

### **Advertencia legal**

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este documento puede ser reproducida o transmitida de forma alguna, ni por ningún medio, electrónico, mecánico, por fotocopia, grabación o de otra manera, almacenada o introducida en un sistema de recuperación, sin la previa autorización expresa por escrito de un representante de BitDefender. La inclusión de breves citas en artículos sólo pueden ser posibles con la mención de la fuente citada. El contenido no puede ser modificado en forma alguna.

**Advertencia y Renuncia de Responsabilidad.** El presente producto y su documentación están protegidos por copyright. La información en este documento se provee "tal como está", sin garantía. Aunque se ha tomado toda precaución en la preparación de este documento, los autores no tendrán ninguna responsabilidad con ninguna persona o entidad con respecto a cualquier pérdida o daño causado o presuntamente causado directa o indirectamente por la información contenida en este trabajo.

Este documento contiene enlaces a sitios web de terceros que no están bajo el control de BitDefender, por lo que BitDefender no se hace responsable por el contenido de cualquier sitio enlazado. Si usted accede a sitios web de terceros listados en este documento, lo hará bajo su responsabilidad. BitDefender proporciona estos enlaces sólo por conveniencia, y la inclusión del enlace no implica que BitDefender apruebe o acepte ninguna responsabilidad por el contenido del sitio del tercero.

**Marcas Registradas.** En este documento pueden aparecer nombres de marcas registradas. Todas las marcas registradas y no registradas, en este documento, son propiedad exclusiva de sus respectivos propietarios, y respectivamente reconocidas.



# *Tabla de contenidos*

<b>1. ¿Que es BitDefender Update Server? .....</b>	<b>1</b>
<b>2. Pasos de la Instalación .....</b>	<b>2</b>
2.1. Requisitos del Sistema .....	2
2.2. Obteniendo el Archivo de Instalación .....	2
2.3. Instalando BitDefender Update Server .....	3
2.4. Actualización de la versión del producto .....	4
2.5. Reparando, Modificando o Desinstalando la Instalación .....	4
<b>3. Configuración y Administración .....</b>	<b>6</b>
3.1. Que Tiene que Hacer Después de la Instalación .....	6
3.2. Accediendo al Panel de Administración .....	6
3.3. Administrando Productos Cliente y Actualizaciones Descargadas .....	8
3.3.1. Descargando Últimas Actualizaciones .....	8
3.3.2. Eliminando Productos .....	9
3.3.3. Añadir Nuevos Productos .....	9
3.4. Configurando las Opciones .....	10
3.5. Cambiar la Contraseña de Inicio de Sesión .....	12
<b>4. Soporte .....</b>	<b>14</b>
4.1. BitDefender Knowledge Base .....	14
4.2. Información de Contacto .....	14
4.2.1. Direcciones Web .....	15
4.2.2. Oficinas de BitDefender .....	15

## 1. ¿Que es BitDefender Update Server?

El Servidor de Actualizaciones de BitDefender permite crear una ubicación de descarga de actualizaciones dentro de la red local. Al tener una ubicación de descargas local, podrá establecer y asignar políticas para que los clientes se actualicen mediante el servidor espejo local en lugar de descargar las actualizaciones por Internet.

También podrá reducir el tráfico de Internet (sólo se conectará a Internet el equipo que descarga las actualizaciones en el servidor local) y conseguir actualizaciones más rápidas. Además no tendrá que preocuparse por las actualizaciones de aquellos equipos que no dispongan de conexión a Internet.

El Servidor de Actualización de BitDefender es completamente automático. Con el fin de actualizar los productos cliente desde la red local, solo tiene que instalar el Servidor de Actualización de BitDefender y asignar las políticas a los productos cliente con el fin de actualizarlos desde el servidor de actualización local.

Una vez instalado, el Servidor de Actualización de BitDefender automáticamente descarga las actualizaciones de los productos BitDefender Business Client disponible en el paquete de instalación (ambas versiones 32-bit y 64 bit). Además, cuando otro producto cliente solicita actualizaciones (por ejemplo, una solución de seguridad de servidor BitDefender o un producto BitDefender Client Security en idioma diferente), el Servidor de Actualización de BitDefender descarga las actualizaciones para estos clientes.

La dirección local de actualización debe ser configurada en los productos cliente de BitDefender y debe seguir una de estas sintaxis:

- `http://update_server_ip:port`
- `http://update_server_name:port`

El puerto predeterminado es 7074. Configure y asigne políticas de actualización utilizando esta ubicación de descarga, para que los productos cliente de BitDefender se actualicen desde el servidor espejo local.

## 2. Pasos de la Instalación

En este capítulo puede encontrar toda la información que necesita para instalar correctamente BitDefender Update Server en un equipo dedicado. El proceso de desinstalación se describe al final de este capítulo.

Para escenarios de instalación donde BitDefender Update Server y BitDefender Management Server están instalados en el mismo equipo, por favor, diríjase a la Guía de Administración de BitDefender Management Server.

- *“Requisitos del Sistema”* (p. 2)
- *“Obteniendo el Archivo de Instalación”* (p. 2)
- *“Instalando BitDefender Update Server”* (p. 3)
- *“Actualización de la versión del producto”* (p. 4)
- *“Reparando, Modificando o Desinstalando la Instalación”* (p. 4)

### 2.1. Requisitos del Sistema

Puede instalar BitDefender Update Server en cualquier equipo con Windows 2000 o en un sistema operativo de Windows más reciente.

Navegadores soportados (para configuración y administración):

- Internet Explorer 6 (+) para Windows 2000
- Internet Explorer 7 (+) para sistemas operativos Windows más nuevos que Windows 2000
- Mozilla Firefox 2.0 (+)

### 2.2. Obteniendo el Archivo de Instalación

Para instalar BitDefender Update Server necesita el archivo de instalación BitDefender Management Server.

Puede descargar el paquete de instalación desde la página web de BitDefender: <http://www.bitdefender.es>. Siga los enlaces para descargar una versión de evaluación de BitDefender Client Security, la solución de seguridad corporativa que incluye BitDefender Management Server. Deberá rellenar un formulario y después recibirá un mensaje de correo electrónico a la dirección indicada en el formulario. El mensaje de correo electrónico incluirá un enlace a la ubicación de descarga.

Dependiendo de la plataforma del equipo en el que desea instalar el Servidor de Administración de BitDefender, elija la versión de 32 o 64 bits del paquete de instalación.

## 2.3. Instalando BitDefender Update Server

Hay varios escenarios de instalación:

- BitDefender Update Server está instalado junto con BitDefender Management Server en el mismo equipo. Para información detallada, por favor diríjase a la Guía de Administrador de BitDefender Management Server.
- BitDefender Update Sever está instalado en un equipo dedicado (separado de BitDefender Management Server).

Para instalar el Servidor de Actualización de BitDefender en un equipo dedicado, siga estos pasos:

1. Localice el archivo de instalación y haga doble clic para iniciar el asistente de instalación.
2. Haga clic en **Siguiente**.
3. Por favor, lea el Contrato de Licencia con atención y si está de acuerdo con las condiciones previstas, seleccione **Acepto los términos del contrato de licencia** y haga clic en **Siguiente**.



### Nota

Si no está de acuerdo con la condiciones, haga clic en **Cancelar**. Abandonará el proceso de instalación y saldrá del asistente.

4. Haga clic en **Personalizar**.
5. Seleccione instalar solo BitDefender Update Server: clic derecho en todos los demás componentes del paquete de instalación y seleccione no instalar estos.
6. Haga clic en **Siguiente**.
7. Si desea cambiar el puerto en el que BitDefender Update Server acepta las conexiones, escriba un nuevo valor en el campo editable.
8. Haga clic en **Siguiente**.
9. Haga clic en **Instalar**.
10. Espere hasta que la instalación haya finalizado y entonces haga clic en **Finalizar**.

## 2.4. Actualización de la versión del producto

Si una versión antigua de BitDefender Update Server está ya instalada y utilizada en la red local, puede fácilmente actualizarla a la versión actual. La configuración de BitDefender Update Server será preservada durante la actualización.

Siga estos pasos:

1. Copie o descargue el archivo de instalación para el equipo donde está instalado BitDefender Update Server.
2. Doble clic en el archivo de instalación para iniciar el asistente de instalación.
3. Haga clic en **Siguiente**.
4. Por favor, lea el Contrato de Licencia con atención y si está de acuerdo con las condiciones previstas, seleccione **Acepto los términos del contrato de licencia** y haga clic en **Siguiente**.



### **Nota**

Si no está de acuerdo con las condiciones, haga clic en **Cancelar**. Abandonará el proceso de instalación y saldrá del asistente.

5. Clic en **Actualizar** para reemplazar la antigua versión por una nueva.
6. Espere hasta que la actualización se complete y entonces haga clic en **Finalizar**.

## 2.5. Reparando, Modificando o Desinstalando la Instalación

Si desea reparar, modificar o desinstalar BitDefender Update Server, siga la ruta desde el menú de inicio de Windows: **Inicio** → **Programas** → **BitDefender Management Server** → **Reparar o Desinstalar**.

Luego se le pedirá confirmar su elección pulsando **Siguiente**. Se le mostrará una ventana en la que podrá seleccionar:

- **Reparar** - para reinstalar todos los componentes del programa instalados anteriormente.

Si ha seleccionado esta opción, aparecerá una nueva ventana. Haga clic en **Reparar** para iniciar el proceso de reparación.



- **Modificar** - para modificar la instalación actual. Para información detallada, por favor diríjase a la Guía de Administrador de BitDefender Management Server.
- **Desinstalar** - para desinstalar todos los componentes instalados.

Si ha seleccionado esta opción, aparecerá una nueva ventana. Haga clic en **Desinstalar** para iniciar el proceso de desinstalación.

## 3. Configuración y Administración

Diríjase a los siguientes temas para encontrar como configurar y administrar una ubicación de actualización de BitDefender en la red local utilizando el Servidor de Actualización de BitDefender.

- *“Que Tiene que Hacer Después de la Instalación”* (p. 6)
- *“Accediendo al Panel de Administración”* (p. 6)
- *“Administrando Productos Cliente y Actualizaciones Descargadas”* (p. 8)
- *“Configurando las Opciones”* (p. 10)
- *“Cambiar la Contraseña de Inicio de Sesión”* (p. 12)

### 3.1. Que Tiene que Hacer Después de la Instalación

Esto es lo que tiene que hacer después de la instalación:

1. Si el equipo en el que el Servidor de Actualización de BitDefender está instalado y conectado a Internet mediante un servidor proxy, deber configurar los ajustes del proxy.
  - a. Acceso al panel de administración del Servidor de Actualización de BitDefender.
  - b. Haga clic en la parte de superior en **Configuración**
  - c. Seleccione la casilla **Utilizar configuración proxy**.
  - d. Especifique la configuración del proxy para ser usado.

Para más información, por favor diríjase a *“Configurando las Opciones”* (p. 10).

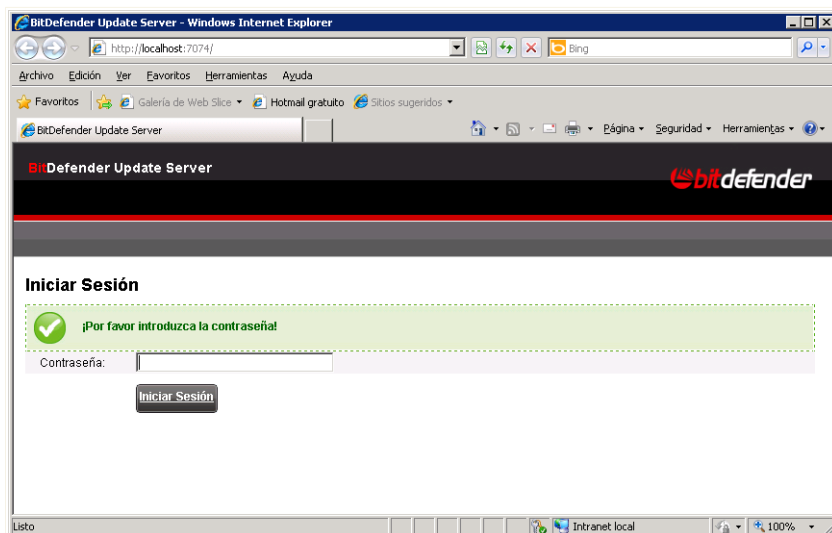
2. Configure los productos instalados en clientes de la red para descargar las actualizaciones desde el servidor de actualización local. La dirección local de actualización debe ser configurada en los productos cliente de BitDefender y debe seguir una de estas sintaxis:
  - `http://update_server_ip:port`
  - `http://update_server_name:port`
 El puerto predeterminado es 7074. Configure y asigne políticas de actualización utilizando esta ubicación de descarga, para que los productos cliente de BitDefender se actualicen desde el servidor espejo local.

### 3.2. Accediendo al Panel de Administración

El Servidor de Actualización de BitDefender tiene una interfaz basada en web, la cual facilita una configuración y monitorización fácil desde cualquier equipo de la red.

Para acceder al panel de administración de BitDefender Update Server, realice lo siguiente:

- Abra el navegador web y escriba la dirección del servidor utilizando una de las siguiente sintaxis:
  - `http://update_server_ip:port`
  - `http://update_server_name:port`
- En el equipo en el cual se ha instalado el Servidor de Actualización de BitDefender, dirijase al menú de Inicio de Windows y siga la ruta **Inicio** → **Programas** → **BitDefender Management Server** → **BitDefender Update Server**.



## Página de Inicio de Sesión

Escriba la contraseña de inicio de sesión en el campo correspondiente y haga clic en **Iniciar Sesión**. La contraseña predeterminada es `admin`.

## 3.3. Administrando Productos Cliente y Actualizaciones Descargadas

Para administrar los productos cliente para que las actualizaciones se descarguen y ver la información de actualización, acceda al panel de administración, en la página **Productos** (mostrado por defecto después de iniciar sesión).

**BitDefender Update Server**

**Productos** Configuración Cambiar contraseña Ayuda Finalizar Sesión

**Estado del servidor**

¡Por favor cambie su contraseña!

Estado Servidor: Inactiva  
Firmas Antivirus: No hay firmas disponibles  
Progreso:

**Productos**

Actualizar todo Añadir nuevos productos...

Nombre del Producto ▲	Estado ▼	Última Actualización ▼	Acciones
BitDefender Management Server English	✓ Ninguna actualización disponible.	2010/05/06 18:18	<a href="#">Quitar</a>
BitDefender Update Server V2	✓ Ninguna actualización disponible.	2010/05/06 18:18	<a href="#">Quitar</a>

### Página de Productos

Puede ver las estadísticas del Servidor de Actualización de BitDefender y la lista de los productos cliente para los cuales se han descargado actualizaciones. Se muestra el estado y el tiempo de la última actualización de cada producto cliente.

### 3.3.1. Descargando Últimas Actualizaciones

Para descargar las actualizaciones disponibles para todos los productos de la lista, haga clic en **Actualizar todo**.

### 3.3.2. Eliminando Productos

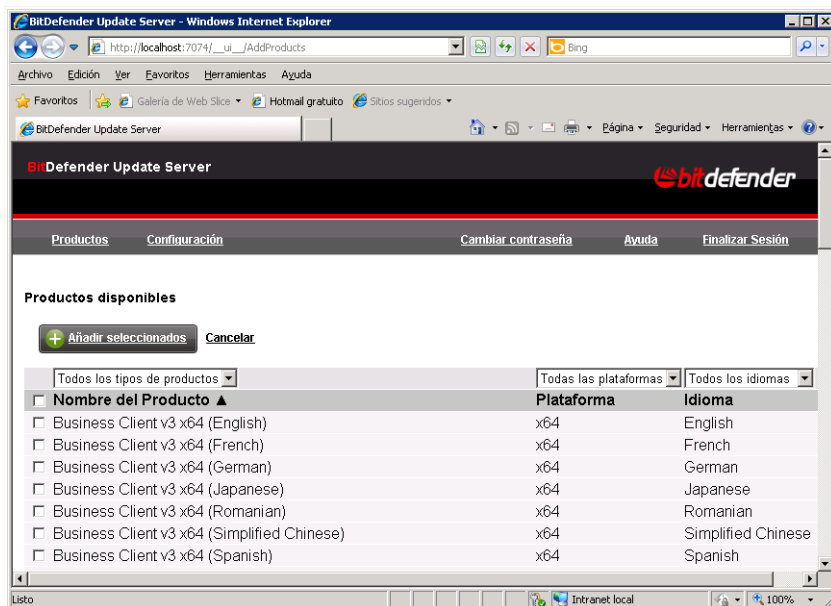
Para eliminar un producto de la lista de productos actualizados, haga clic en el enlace correspondiente **Eliminar** en la columna **Acciones**.

Cuando desinstala un producto cliente de la lista:

1. BitDefender Update Server ya no descargará actualizaciones para este producto cliente. Sin embargo, si el producto cliente despues se conecta a BitDefender Update Server para comprobar actualizaciones, este automáticamente se agregará a la lista.
2. Las actualizaciones descargadas para este producto cliente son eliminadas si no son utilizadas por otro producto en la lista. Por ejemplo, las firmas de malware son las mismas en todas las versiones de idioma de un producto específico y plataforma (32-bit o 64-bit)

### 3.3.3. Añadir Nuevos Productos

Para seleccionar productos adicionales para ser actualizados por el Servidor de Actualización de BitDefender, haga clic en **Añadir nuevos productos**. Se mostrará una nueva página.



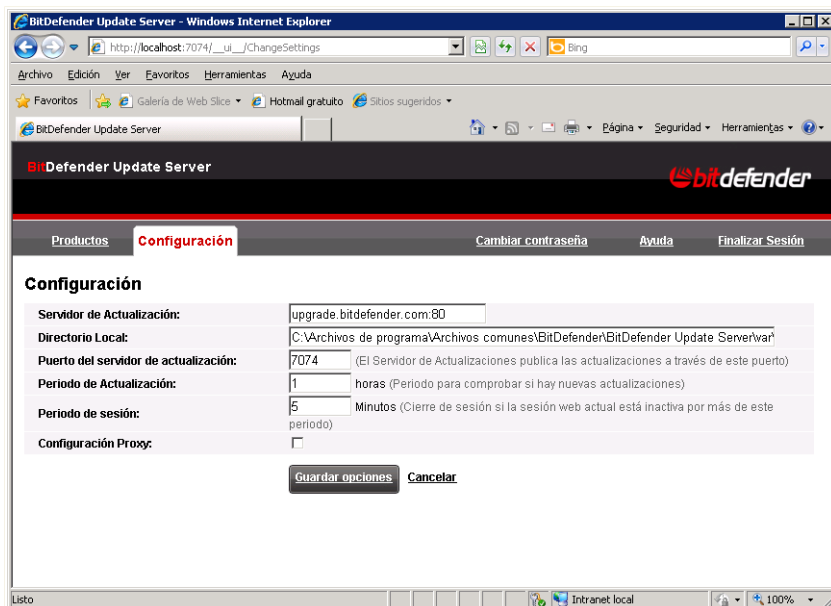
## Productos Disponibles

Puede ver la lista de productos cliente de BitDefender adicionales que pueden ser actualizados utilizando el Servidor de Actualización de BitDefender. Para navegar fácilmente por la lista, puede filtrar los productos por tipo, plataforma e idioma.

Seleccione la casilla correspondiente para los productos deseados y haga clic en **Añadir seleccionado**.

## 3.4. Configurando las Opciones

Para configurar los ajustes de BitDefender Update Server, acceda al panel de administración y haga clic en **Configuración** en el menú superior. Se mostrará una nueva página.



## Página de Configuración

Puede configurar las siguientes opciones:

- **Servidor de Actualización.** Por defecto, el Servidor de Actualización de BitDefender descargará las actualizaciones en el equipo local desde `upgrade.bitdefender.com:80`. Esta es una dirección genérica que le redirige automáticamente al servidor de firmas de malware de BitDefender más cercano a su región.
- **Directorio local.** Si desea cambiar la carpeta donde se descargan las actualizaciones, introduzca la ruta de la nueva carpeta en este campo.
- **Puerto del Servidor de Actualización.** En este campo puede cambiar el puerto del Servidor de Actualización de BitDefender configurado durante la instalación. El puerto predeterminado es 7074. El puerto del Servidor de Actualización no debe ser utilizado por otra aplicación instalada en el sistema.



## Nota

Si cambia el puerto en el momento en que BitDefender Update Server está en uso, la ubicación de actualización de todos los productos de BitDefender configurados para descargar actualizaciones desde el servidor de actualización local debe ser convenientemente modificado.

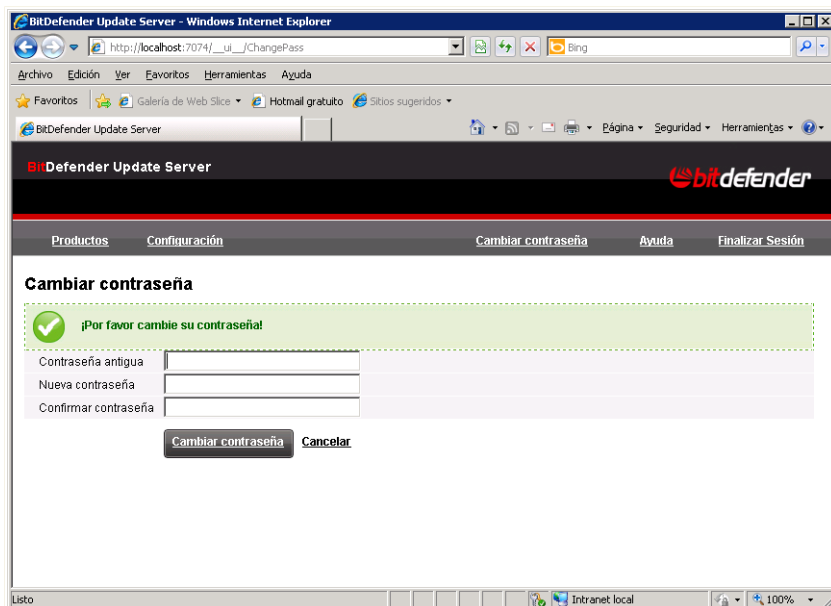
- **Periodo de Actualización.** Por defecto, el Servidor de Actualización de BitDefender descarga las actualizaciones desde la ubicación de actualización de Internet cada hora. Si desea cambiar el periodo de actualización, escriba un nuevo valor en este campo.
- **Periodo de sesión.** Por defecto, usted automáticamente será desconectado del panel de administración después de 5 minutos de inactividad. Si desea cambiar el máximo periodo de inactividad permitido, introduzca un nuevo valor en este campo. Puede establecer este periodo entre 1 y 30 minutos.
- **Configuración del Proxy.** Seleccione esta casilla si su empresa se conecta a Internet con un proxy. Deberá rellenar los siguientes campos:
  - ☐ **Dirección del Proxy:** - introduzca la dirección IP del servidor proxy.
  - ☐ **Puerto del Proxy** - escriba el puerto utilizado para conectar con el servidor proxy.
  - ☐ **Nombre de usuario del Proxy** - escriba un nombre de usuario reconocido por el proxy.
  - ☐ **Contraseña Proxy** - escriba una contraseña válida para el usuario especificado anteriormente.

Haga clic en **Guardar configuración** para guardar los cambios.

## 3.5. Cambiar la Contraseña de Inicio de Sesión

Para cambiar la contraseña, acceda al panel de administración y haga clic en el menú superior **Cambiar Contraseña**. Se mostrará una nueva página.





## Página para Cambiar la Contraseña

Deberá rellenar los siguientes campos:

- **Contraseña antigua** - introduzca la antigua contraseña.
- **Nueva contraseña** - introduzca la nueva contraseña.
- **Confirmar contraseña** - vuelva a introducir la nueva contraseña.

Haga clic en **Cambiar contraseña** para cambiar la contraseña.

## 4. Soporte

Como cualquier compañía orientada a satisfacer las necesidades de sus clientes, BitDefender asegura un soporte técnico rápido y eficiente a sus clientes. La Base de Conocimientos de BitDefender le proporciona artículos que contienen soluciones a las incidencias y preguntas más comunes relacionadas con BitDefender. Si no puede encontrar la solución en la Base de Conocimientos, puede contactar con el Departamento de Soporte Técnico de BitDefender. Nuestros técnicos de soporte responderán a sus preguntas rápidamente y le ofrecerán toda la asistencia que necesite.

### 4.1. BitDefender Knowledge Base

La Base de Conocimiento de BitDefender es una librería de información sobre los productos BitDefender. Almacena, en un formato de fácil acceso, los informes sobre resultados del soporte técnico en curso y las actividades de solución de errores por los equipos de soporte y desarrollo de BitDefender, junto con más artículos generales sobre prevención de virus, la administración de las soluciones de BitDefender con explicaciones detalladas, y muchos otros artículos.

La Base de Conocimiento de BitDefender es de acceso público y puede consultarse gratuitamente. La amplia información que contiene es otro medio de proporcionar a los clientes de BitDefender el soporte técnico y conocimiento que necesitan. Las peticiones de información general o bugs de nuestros clientes se incluyen en la Base de Conocimientos de BitDefender en forma de solución a dichos bugs, instrucciones de depuración de errores o artículos informativos como apoyo de los archivos de ayuda de los distintos productos.

Puede acceder a BitDefender Knowledge Base en cualquier momento desde la siguiente dirección <http://kb.bitdefender.com>.

### 4.2. Información de Contacto

BITDEFENDER valora todas las sugerencias e ideas que desee comunicarnos respecto a mejoras en el producto, o sobre la calidad de nuestros servicios. Así mismo, si tiene información referente a nuevos virus esperamos sus descripciones. Por favor no dude en contactar con nosotros.

## 4.2.1. Direcciones Web

Departamento Comercial: [comercial@bitdefender.es](mailto:comercial@bitdefender.es)  
Soporte técnico: <http://www.bitdefender.es/site/KnowledgeBase/showMain/2/>  
Documentación: [documentation@bitdefender.com](mailto:documentation@bitdefender.com)  
Programa de Partners: [partners@bitdefender.com](mailto:partners@bitdefender.com)  
Marketing: [marketing@bitdefender.es](mailto:marketing@bitdefender.es)  
Relaciones con la Prensa: [prensa@bitdefender.es](mailto:prensa@bitdefender.es)  
Oportunidades de Trabajo: [jobs@bitdefender.com](mailto:jobs@bitdefender.com)  
Envío de virus: [virus\\_submission@bitdefender.com](mailto:virus_submission@bitdefender.com)  
Envío de Spam: [spam\\_submission@bitdefender.com](mailto:spam_submission@bitdefender.com)  
Notificar abuso: [abuse@bitdefender.com](mailto:abuse@bitdefender.com)  
Página web del producto: <http://www.bitdefender.es>  
Ftp del producto: <ftp://ftp.bitdefender.com/pub>  
Distribuidores locales: <http://www.bitdefender.es/site/Partnership/list/>  
BitDefender Knowledge Base: <http://kb.bitdefender.com>

## 4.2.2. Oficinas de BitDefender

Las oficinas de BitDefender están listas para responder a cualquier pregunta relativa a sus áreas de acción, tanto a nivel comercial como en otros asuntos. Sus direcciones y otros medios de contacto están listados a continuación.

### España y Latinoamérica

#### **BitDefender España SLU**

C/ Balmes, 191, 2º, 1ª

08006 Barcelona

España

Fax: +34 932179128

Teléfono (oficina&comercial): +34 902190765

Teléfono (soporte técnico): +34 935026910

Comercial: [comercial@bitdefender.es](mailto:comercial@bitdefender.es)

Página Web: <http://www.bitdefender.es>

Web de AutoAyuda: <http://www.bitdefender.es/site/KnowledgeBase/showMain/2/>

### Rumanía

#### **BITDEFENDER SRL**

West Gate Park, Building H2, 24 Preciziei Street

Bucharest, Sector 6

Fax: +40 21 2641799

Teléfono (comercial&soporte técnico): +40 21 2063470

Comercial: [sales@bitdefender.ro](mailto:sales@bitdefender.ro)

Página Web: <http://www.bitdefender.ro>

Web de AutoAyuda: <http://www.bitdefender.ro/site/KnowledgeBase/showMain/2/>

## **Norte América**

**BitDefender, LLC**

PO Box 667588

Pompano Beach, FL 33066

Teléfono (comercial&soporte técnico): 1-954-776-6262

Comercial: [sales@bitdefender.com](mailto:sales@bitdefender.com)

Web: <http://www.bitdefender.com>

Web de AutoAyuda: <http://kb.bitdefender.com/site/KnowledgeBase/showMain/2/>

## **Alemania**

**BitDefender GmbH**

Airport Office Center

Robert-Bosch-Straße 2

59439 Holzwickede

Deutschland

Teléfono (oficina&comercial): +49 (0)2301 91 84 222

Teléfono (soporte técnico): +49 (0)2301 91 84 444

Comercial: [vertrieb@bitdefender.de](mailto:vertrieb@bitdefender.de)

Página Web: <http://www.bitdefender.de>

Web de AutoAyuda: <http://www.bitdefender.de/site/KnowledgeBase/showMain/2/>

## **Reino Unido e Irlanda**

Business Centre 10 Queen Street

Newcastle, Staffordshire

ST5 1ED

UK

Teléfono (comercial&soporte técnico): +44 (0) 8451-305096

Correo: [info@bitdefender.co.uk](mailto:info@bitdefender.co.uk)

Comercial: [sales@bitdefender.co.uk](mailto:sales@bitdefender.co.uk)

Página Web: <http://www.bitdefender.co.uk>

Web de AutoAyuda: <http://kb.bitdefender.com/site/KnowledgeBase/showMain/2/>

## ***EMEA y APAC Business Unit***

### **BITDEFENDER SRL**

West Gate Park, Building H2, 24 Preciziei Street

Bucharest, Sector 6

Romania

Fax: +40 21 2641799

Teléfono (comercial&soporte técnico): +40 21 2063470

Comercial: [sales@bitdefender.com](mailto:sales@bitdefender.com)

Página Web: <http://www.bitdefender.com>

Web de AutoAyuda: <http://www.bitdefender.com/site/KnowledgeBase/showMain/2/>